



---

## POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ ET D'ACCÈS À L'INFORMATION

### ASSOCIATION QUÉBÉCOISE D'AVIRON

---

**Adoptée par le CA : 2025-01-28**

**Révisé :**

**Responsable du règlement intérieur:** Conseil d'administration

**Documents en lien avec ce règlement intérieur :** *Loi sur la protection des renseignements personnels.* LRQ, chapitre P-39.1

Politique de gouvernance de la protection des renseignements personnels \_AQA

**Révision :** minimalement aux trois ans

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE D'AVIRON**

## Table des matières

Contexte .....	4
Personnes à qui s'adresse cette politique.....	4
L'AQA détermine les fins de la collecte d'information .....	4
Situations dans lesquelles nous recueillons vos renseignements personnels et façons d'en limiter la collecte.....	5
Renseignements transmis par courriel ou au moyen d'un formulaire .....	5
Données recueillies par des moyens automatiques .....	5
Liens vers d'autres sites .....	6
Lorsque vous répondez à un sondage.....	6
Lorsque vous êtes un membre, un athlète identifié, un juge-arbitre, un bénévole, un administrateur d'un club membre de l'AQA.....	6
Nous respectons votre consentement.....	7
Nous pouvons communiquer vos renseignements personnels à d'autres personnes et organisations .....	7
Personnes, organisations à qui nous pouvons communiquer vos renseignements personnels.	7
Nous pouvons communiquer des renseignements personnels hors du Québec.....	7
Façons dont nous protégeons vos renseignements personnels.....	8
Nous limitons l'accès à vos renseignements personnels.....	8
Nous mettons en place des mesures de sécurité robustes .....	8
Nous détruisons vos renseignements personnels après avoir rempli nos obligations .....	8
Sécurité.....	8
Hébergement des renseignements personnels .....	9
Vos droits.....	9
Retirer votre consentement.....	9
Accéder à vos renseignements personnels et les faire corriger .....	9
Se prévaloir du processus de plainte relative à la protection des renseignements personnels	10
Conditions de modification de la politique de confidentialité .....	10
Acceptation de la politique de confidentialité.....	10
Législation.....	10
Une question, une plainte ou un commentaire .....	10
Responsable de la protection des renseignements personnels .....	10



## **Contexte**

L'Association québécoise d'aviron (AQA) vous invite à prendre connaissance de sa politique de confidentialité pour connaître les règles qu'elle applique en matière de protection des renseignements personnels. L'AQA s'engage à assurer la protection des renseignements confidentiels que vous lui confiez.

Nous considérons comme un « renseignement personnel<sup>1</sup> » tout renseignement qui vous concerne et qui permet de vous identifier directement ou indirectement (par exemple en l'associant à d'autres renseignements). Ce sont par exemple vos coordonnées, votre adresse courriel, votre date de naissance, etc.

Nous faisons de notre mieux pour que vos renseignements personnels soient exacts, complets et à jour lorsque nous les utilisons. Nous comptons sur vous pour nous informer lorsque ces renseignements changent. Pour ce faire, vous pouvez nous écrire à l'adresse [info@avironquebec.ca](mailto:info@avironquebec.ca)

La présente politique est appliquée par le personnel de l'AQA, les personnes ayant un lien contractuel avec l'Association et les membres de son conseil d'administration (lorsqu'applicable).

Nous donnons accès à vos renseignements personnels à notre personnel, uniquement s'ils sont nécessaires pour effectuer les tâches liées à la fonction. C'est à la direction générale que revient la responsabilité d'identifier les différents types et niveaux d'accès pour chaque membre du personnel. Les accès sont déterminés restrictivement pour plus de sécurité.

## **Personnes à qui s'adresse cette politique**

Les règles décrites dans cette politique vous concernent si nous recueillons vos renseignements personnels par un moyen technologique dans le cadre de nos activités. Par exemple, cette politique s'applique si vous communiquez avec nous par courriel.

Notre Politique de gouvernance et de gestion des renseignements personnels décrit plus en détail nos pratiques de gestion et de protection des renseignements personnels.

## **L'AQA détermine les fins de la collecte d'information**

Avant de requérir des renseignements personnels, nous avons préalablement établi les raisons pour lesquelles nous les collections, soit par un formulaire, par le site Web, par entretiens téléphoniques, par sondage ou questionnaires. Nous avons besoin de vos renseignements, dans certaines des situations, pour répondre à une demande de votre part et vous rendre le meilleur service possible.

---

<sup>1</sup> La notion de renseignement personnel est définie par la *Loi sur les renseignements personnels dans le secteur privé* ( RLQ, c. P-39.1)

## **Situations dans lesquelles nous recueillons vos renseignements personnels et façons d'en limiter la collecte**

Certaines situations nécessitent de recueillir vos renseignements personnels, notamment :

- Traiter votre inscription à nos formations ou nos activités;
- Procéder à votre paiement d'un service qui s'effectue en ligne ou par tout autre moyen
- Gérer votre dossier de formation de juge-arbitre ou d'entraîneur  
Gérer votre demande de sanction d'un événement;
- Vous acheminer nos publications;
- Vous faire parvenir des invitations à nos activités;
- Traiter votre candidature en lien avec les comités ou groupes de travail de l'AQA;
- Partager, selon votre consentement, des offres de biens et de services;
- Communiquer avec vous dans le cadre de la poursuite de notre mission ou de nos activités.

## **Renseignements transmis par courriel ou au moyen d'un formulaire**

Si vous communiquez volontairement des renseignements personnels ou autrement confidentiels par courriel ou au moyen d'un formulaire, nous n'utilisons que l'information requise pour permettre au personnel de l'AQA de répondre à votre message ou de donner suite à votre demande. La correspondance électronique est traitée avec les mêmes mesures de confidentialité que les autres documents écrits. Les renseignements que vous transmettez sur les plateformes d'inscription de Rowing Canada Aviron (RCA) sont partagées avec AQA parce que vous y donnez votre consentement.

Les renseignements personnels requis par l'AQA, par la transmission d'un formulaire de votre part, sont les renseignements nécessaires pour traiter votre demande. Le refus de fournir les renseignements demandés pourrait mener à l'impossibilité de traiter votre demande. En transmettant un formulaire dûment complété, vous consentez donc à cette collecte. Nous obtenons habituellement les renseignements auprès de vous, mais il peut arriver que des tiers nous les transmettent, après approbation de votre part ou parce que la loi le permet.

## **Données recueillies par des moyens automatiques**

Nous recueillons certaines informations par le biais de fichiers journaux (« log files ») et de fichiers témoins (« cookies ») via notre site web. Ces fichiers nous permettent de traiter des statistiques et des informations sur le trafic, de faciliter la navigation et d'améliorer le service pour votre confort. Elles permettent aussi l'amélioration du service, la création de profils personnalisés de consommation, et de faire des études statistiques.

Les données recueillies peuvent comprendre, notamment:

- l'adresse IP du visiteur;
- la date et l'heure de la visite;
- l'URL d'orientation (le site par lequel le visiteur est venu);
- les pages visitées sur notre Site;
- des informations sur le navigateur utilisé (type et version du navigateur, système d'exploitation, etc.).

Nous pouvons aussi utiliser des témoins pour identifier le titulaire d'un compte d'utilisateur et pour placer des articles dans un panier virtuel au cours des achats. Les témoins que nous utilisons généralement en ces cas sont des « témoins de session », qui sont automatiquement détruits lors de la fermeture de votre navigateur. Vous pouvez en tout temps gérer vos préférences de navigation directement dans votre navigateur Web. Par défaut, les navigateurs permettent l'utilisation de témoins, mais cette fonction peut aussi être désactivée. Cependant, certains services risquent alors de ne pas être disponibles. Il est également possible de supprimer manuellement les témoins après leur utilisation, au moyen du navigateur Web.

En naviguant sur le site Web, des fichiers témoins de tiers peuvent être enregistrés. De plus, le site intègre des boutons de réseaux sociaux vous permettant de partager votre activité sur le site. Des fichiers témoins de ces réseaux sociaux sont par conséquent susceptibles d'être stockés sur votre ordinateur lorsque vous utilisez ces fonctionnalités. Ces sites disposent de politiques de confidentialité propres et de conditions générales d'utilisation possiblement différentes de notre site. Nous vous invitons à consulter les politiques de confidentialité et les conditions générales d'utilisation de ces sites.

### **Liens vers d'autres sites**

Le site de l'AQA propose des hyperliens vers d'autres sites. Les renseignements échangés sur ces sites ne sont pas assujettis à la présente politique de confidentialité, mais à celle du site externe, s'il en existe une.

### **Lorsque vous répondez à un sondage**

Nous pouvons recueillir des renseignements personnels lorsque nous menons des sondages, par exemple pour obtenir votre opinion sur nos services. Pour certaines études, des renseignements personnels tel votre nom et prénom peuvent être nécessaires.

Bien sûr, vous êtes libre d'accepter ou de refuser de répondre à un sondage.

### **Lorsque vous êtes un membre, un athlète identifié, un juge-arbitre, un bénévole, un administrateur d'un club membre de l'AQA**

Nous recueillons les informations applicables à votre situation. Certaines informations, telles celles sur la vérification des antécédants judiciaires sont obligatoires par la Loi. Ces informations ne sont accessibles qu'à la direction générale et au conseil d'administration de l'AQA et selon la situation, à RCA, aux Commissions de vérification et de contrôle, au ministre et au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

## **Nous respectons votre consentement**

Lorsque nous recueillons, utilisons et communiquons vos renseignements personnels, nous le faisons toujours dans des buts précis. Votre consentement est valide pour la durée nécessaire à l'atteinte de ces buts. Nous pouvons ensuite conserver vos renseignements personnels le temps nécessaire pour remplir nos obligations de conservation décrites dans la loi et dans notre calendrier de conservation.

Nous respectons toujours les buts pour lesquels nous avons recueilli vos renseignements personnels. Si nous souhaitons utiliser ou communiquer vos renseignements personnels pour d'autres buts, nous vous demanderons votre consentement, sauf dans les cas permis par la loi.

## **Nous pouvons communiquer vos renseignements personnels à d'autres personnes et organisations**

### **Personnes, organisations à qui nous pouvons communiquer vos renseignements personnels**

Nous pouvons communiquer vos renseignements personnels à d'autres personnes ou organisations, si cela est nécessaire aux fins d'accomplir la mission de l'Association ou si la loi nous le permet. Le type de renseignements communiqués dépend de votre situation.

Nous pouvons communiquer vos renseignements personnels aux personnes et aux organisations suivantes :

- Une autre partie impliquée dans votre dossier ou une personne qui la représente ;
- Le ministère de l'Éducation, des Loisirs et des sports du Québec
- Un tribunal, si vous contestez notre décision dans votre dossier ou si une autre partie impliquée le fait (si vous faites appel de notre décision).

Nous pouvons communiquer des renseignements personnels hors du Québec, par exemple mais sans s'y restreindre avec la fédération nationale (Canadian amateur rowing association inc , RCA) ou une autre fédération d'aviron.

Nous conservons habituellement vos renseignements personnels au Québec. Cependant, nous pouvons parfois communiquer vos renseignements personnels dans une autre province du Canada, par exemple lors d'une collaboration avec RCA ou une autre fédération d'aviron

- Dans ce cas, vos renseignements personnels sont aussi soumis aux lois de cette province.

Avant de communiquer vos renseignements personnels, nous prenons des mesures de protection. Nous réalisons une évaluation des facteurs relatifs à la vie privée, une démarche où nous considérons tous les facteurs qui peuvent avoir un impact sur votre vie privée et évaluons si les renseignements seront adéquatement protégés. Nous signons aussi un contrat ou une entente qui inclut des mesures de sécurité appropriées aux renseignements communiqués.

## Façons dont nous protégeons vos renseignements personnels

### Nous limitons l'accès à vos renseignements personnels

Seuls les membres du personnel qui doivent traiter vos renseignements personnels pour remplir leurs fonctions peuvent y accéder. Ces personnes ont seulement accès aux renseignements nécessaires pour réaliser leurs tâches.

Nous avons établi les rôles et responsabilités des membres du personnel tout au long du cycle de traitement de vos renseignements personnels, de leur collecte à leur destruction. Ces rôles et responsabilités sont décrits dans notre Politique de gouvernance et de gestion des renseignements personnels. Nous les révisons régulièrement pour les mettre à jour.

Nous mettons en place des mesures de sécurité robustes

Nous avons mis en place plusieurs types de mesures pour protéger vos renseignements personnels contre la perte, le vol et tout accès, utilisation ou communication non autorisé. Elles incluent :

- Des mesures physiques, par exemple des locaux verrouillés;
- Des mesures technologiques, par exemple des pare-feux, lesquelles sont gérées par le RLSQ;
- Des mesures organisationnelles, par exemple l'adoption de politiques appropriées

### Nous détruisons vos renseignements personnels après avoir rempli nos obligations

Nous conservons vos renseignements aussi longtemps que nécessaire pour atteindre les buts décrits dans cette politique. Même si vous n'avez plus de lien avec nous, nous devons conserver vos renseignements personnels pendant une certaine période pour respecter nos obligations légales. Tant que nous les conservons, nous continuons de protéger vos renseignements personnels et d'en assurer la confidentialité.

Nous avons mis en place un calendrier de conservation pour établir clairement le délai de conservation pour certains types de renseignements. Une fois que ce délai est passé, nous détruisons vos renseignements personnels de façon définitive et sécuritaire.

### Sécurité

Les informations personnelles que nous collectons sont conservées dans un environnement sécurisé. Les personnes travaillant pour nous sont tenues de respecter la confidentialité de vos informations. Pour assurer la sécurité de vos informations personnelles, nous avons recours aux mesures suivantes :

- Protocole SSL (Secure Sockets Layer)
- Gestion des accès – personne autorisée
- Sauvegarde automatique
- Pare-feu (Firewalls)

## **Hébergement des renseignements personnels**

Notre site, avironquebec.ca, est hébergé sur l'un des serveurs du Regroupement Loisirs et Sports du Québec, situés à la Maison du Loisir et du Sport, 7665 boulevard Lacordaire Montréal, Québec H1S 2A7 à Montréal.

## **Vos droits**

### **Retirer votre consentement**

Vous pouvez demander à retirer votre consentement à l'utilisation, à la communication et à la conservation de vos renseignements personnels.

Le traitement de cette demande dépend de la situation et du but visé. Selon le cas :

- Vous pouvez retirer votre consentement, mais nous ne pourrons plus vous offrir un service qui en dépend (par exemple si vous souhaitez retirer une demande que vous avez déposée);
- Vous ne pouvez pas retirer votre consentement, car le traitement de vos renseignements personnels est nécessaire ou obligatoire (par exemple vos informations en tant qu'athlète ou de juge-arbitre).

Dans tous les cas, nous pourrions devoir conserver certains renseignements personnels pour respecter nos obligations imposées par la loi.

### **Accéder à vos renseignements personnels et les faire corriger**

Vous avez des droits liés à vos renseignements personnels. Vous pouvez nous demander :

- D'y accéder;
- De les corriger ou de les mettre à jour.

Voici les étapes de traitement d'une demande :

- Vous devez envoyer une demande écrite à la responsable de l'accès et de la protection des renseignements personnels. Vous trouverez ses coordonnées à la fin de cette politique;
- La demande doit fournir suffisamment de détails pour permettre à l'AQA de traiter la demande;
- Nous traiterons votre demande dans les 20 jours après l'avoir reçue;
- Vous recevrez notre réponse par écrit.

## **Se prévaloir du processus de plainte relative à la protection des renseignements personnels**

Vous pouvez formuler une plainte si vous jugez que la gestion de vos renseignements personnels n'est pas conforme à cette politique ou à la loi. Voici les étapes de traitement d'une demande :

- Vous devez envoyer une demande écrite à la responsable de l'accès et de la protection des renseignements personnels. Vous trouverez ses coordonnées à la fin de cette politique;
- La demande doit fournir suffisamment de détails pour permettre à l'AQA de traiter la demande.
- Nous traiterons votre plainte dans les 45 jours suivant la réception de tous les renseignements nécessaires à son traitement;
- Vous recevrez votre réponse par écrit.

## **Conditions de modification de la politique de confidentialité**

La présente politique de confidentialité peut être consultée à tout moment. Nous nous réservons le droit de la modifier afin de garantir sa conformité avec les lois et règlements en vigueur. Par conséquent, vous êtes invité(e) à venir consulter régulièrement cette politique de confidentialité afin de vous tenir informé(e) des derniers changements qui lui seront apportés.

## **Acceptation de la politique de confidentialité**

En naviguant sur le site, vous attesterz avoir lu et compris la présente politique de confidentialité et en acceptez les conditions, en ce qui concerne plus particulièrement la collecte et le traitement de vos renseignements personnels, ainsi que de l'utilisation de fichiers témoins.

## **Législation**

Nous nous engageons à respecter les dispositions législatives énoncées dans :

*Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé*, RLRQ c P-39.1 ; et/ou *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques*, LC 2000, c 5.

## **Une question, une plainte ou un commentaire**

Si vous avez des questions concernant cette politique, nous vous invitons à communiquer avec nous en utilisant l'un ou l'autre des modes de communication présentés dans la section [Contact](#)

## **Responsable de la protection des renseignements personnels**

La personne responsable de la protection personnels est la directrice générale, madame Nadine Boutin. Le responsable du traitement des renseignements personnels est chargé de

déterminer les finalités et les moyens mis au service du traitement des renseignements personnels

Pour formuler des commentaires ou une plainte au sujet du non-respect de cette politique,  
[confidentialite@avironquebec.ca](mailto:confidentialite@avironquebec.ca)